

FOTO DO TROFÉU RECEBIDO NO FESTIVAL REALIZADO NA CIDADE DE SUZANO EM 2013



Jornal do Estado  
Pouso Alegre, 03 a 03 de novembro de 2013  
Página 07

peça infantil traz um mundo onde os bonecos brincam enquanto seus do-nos não estão presentes. Os personagens Woody e Buzz, um "cowboy" e um "astronauta", mostram o que é ser um brinquedo e um amigo verdadeiro. Na produção onde os atores in-

prometem agitar a criançada com as musicas "Woody's Roundup", "Amigo Estou Aqui", "Coisas Estranhas", "You've Got a Friend in Remix" e "Hay um Amigo em Mim". A duração da peça é de 55 minutos e os ingressos custam R\$ 20,00.

## Ballet pousoalegrense é pré-classificado para evento europeu



Da redação

eduardodesouza@jornaldoestado.net

A participação do Ballet Luiz Henrique no Festival Promodança de Revelações e no Prêmio Master 2013, na cidade de Suzano (SP) não poderia ter sido melhor. A escola de dança obteve excelentes resultados no festival que contou com comissão julgadora formada por solistas da São Paulo Cia de Dança (Duda Bras e Beatriz Hack) e Valéria Mattos, maître de ballet clássico e coordenadora artística do projeto Cia. Estável. A coreografia "Concerto" foi pré-selecionada para o Grand Prix Dance Europe Barcelona 2014 e a escola pousoalegrense conquistou quatro vagas para

Cia. Estável, para os intérpretes dos duos masculino e feminino

O Ballet Luiz Henrique conquistou o 2º lugar em coreografia "Duo Vivaldi" (Duo Feminino); 3º lugar em coreografia "Entre Nós Dois" (Duo Masculino); 3º lugar na coreografia "Concerto - Conjunto Neo-clássico" e o 4º lugar na variação feminina.

A confirmação para o Grand Prix Dance Europe a todos os pré-selecionados será nos dias 15 e 16 de novembro em Barra Bonita (SP). Já o nome de quem irá participar do projeto Cia Estavel 2014, será divulgado na cerimônia de premiação do festival no dia 10 de novembro na cidade de Suzano (SP).

## ESPORTES

### Equipe Glad

Da redação

eduardodesouza@jornaldoestado.net

O Pouso Alegre Gladiadores recebe a equipe de Leme, SP, os Lizards, em um duelo pela 4ª rodada da fase de classificação da I Taça 9 de Julho de Futebol Americano. O jogo será disputado neste sábado (2), às 15 h, no estádio Manduzão.

O duelo já aconteceu em 2013, pela II Super Copa São Paulo, com a vitória de 10 a 07 para os Gladiadores, inau-

## Exposição



Da redação

eduardodesouza@jornaldoestado.net

A exposição fotográfica "Paisagens Humanas", do pr-

**EUR**

## 1.ª Vara Federal de PA julga mais de três mil processos em quatro meses

A 1.ª Vara Federal de Pouso Alegre comemora o cumprimento da meta estabelecida pelo juiz federal titular da Vara, Márcio José de Aguiar Barbosa, em 03 de junho deste ano, quando assumiu os trabalhos da unidade: proferir sentenças e decisões em todos os processos que se encontravam conclusos. Nos dois gabinetes havia 1.499 processos nessa situação e, no JEF, 1623, o que totalizava 3.122 processos conclusos. A ampla maioria, mais de 2.300, referente a sentenças.

Segundo a secretaria da 1.ª Vara, havia proces-

sos conclusos há mais de cinco anos para sentença. Nos quatro meses e meio de trabalho foram proferidas sentenças de todos os tipos, em variados processos. Apenas uma minoria não pôde ser julgada, pois alguns processos foram convertidos em diligência para a produção de provas ou outras providências.

O juiz federal Márcio Barbosa ressalta que todo o trabalho foi realizado sem estresse e sem a necessidade do cumprimento de horas extras. De acordo com o magistrado, foi necessário apenas focar no trabalho, melhorar os procedimentos e simplificar decisões. Res-

saltou, ainda, que cada um desses processos tem um ou muitos jurisdicionados interessados, direitos por implementar, discussões jurídicas a solver e que “vidas estão sempre sendo influenciadas por nossas decisões – e também por nossas omissões ou demoras”, afirma o juiz.

Ele agradece a dedicação dos servidores, prestadores de serviços e estagiários da Vara e conclama toda a equipe não só para manter essa conquista, mas para ir além dela, melhorando a eficiência e a celeridade. “Aprender sempre, melhorar sempre”, enfatiza Márcio Barbosa.

## Ballet Luiz Henrique é pré-selecionado para o Grand Prix Dance Europe

O Ballet Luiz Henrique, de Pouso Alegre, participou do Festival Promodança de Revelações e do Prêmio Master 2013 realizado nos dias 19 e 20 de outubro, em Suzano (SP), e obteve excelentes resultados.

Foi a primeira vez que uma escola do Sul de Minas participa deste festival que tem como característica a alta qualidade técnica e artística, a começar pela comissão julgadora formada por solistas da São Paulo Cia de Dança (Duda Bras e Beatriz Hack) e Valéria Mattos, maitre de ballet clássico e coordenadora artística do projeto Cia Estável.

O nível dos trabalhos apresentados no festival foi elevadíssimo, o que digni-

fica ainda mais as premiações recebidas pelo Ballet Luiz Henrique: 2º lugar – coreografia Duo Vivaldi – Duo Feminino; 3º lugar – coreografia Entre Nós Dois – Duo Masculino; 3º lugar – coreografia

Concerto – Conjunto Neo-clássico; 4º lugar – variação feminina Paqueta.

Além disso, a coreografia “Concerto” foi pré-selecionada para o Grand Prix Dance Europe, que será realizado em Barcelona, em 2014. A escola também conquistou quatro vagas para Cia Estável 2014, para os intérpretes dos duos masculino e feminino.

A confirmação para o Grand Prix Dance Europe



a todos os pré-selecionados será nos dias 15 e 16 de novembro, na Gala Promodança – Os Melhores de 2013, na cidade de Barra Bonita (SP).

Já o nome de quem irá participar do projeto CIA ESTÁVEL 2014 será divulgado na cerimônia de premiação do festival no dia 10 de novembro, na cidade de Suzano. Todos estão na torcida!

Cor  
AF

O d

Um dilema comum em nossos dias. Ser ou não pragmático.

Conceitualmente, o pragmatismo é a nossa capacidade de avaliar qualquer situação sob a ótica prática de suas características, efeitos e implicações.

Ser pragmático é vislumbrar um resultado ou um conceito extraído sobre todas as coisas se mantendo fiel aos métodos adotados nessa busca.

No entanto, ser pragmático também é muitas vezes o ato de se dedicar a essa mesma busca ainda que não se esteja convencido do método.

Ou seja, o objetivo é que faz o pragmático. Então, por que o dilema?

Vivemos, nós brasileiros, o dilema do comportamento social e político, onde ser pragmático é não se abster de princípios e valores morais ou éticos na condução de nossas vidas, ainda que, em agonia, se perceba como resultado pretendido o reconhecimento dessa conduta cada vez mais distante.

Um cidadão comum, trabalhador, bom pai de família, enfim, bom caráter, vive o dilema de assistir a um país em que, ele se sentindo um peixe fora d'água, inevitavelmente se pergunta se deveria mesmo preparar e educar seus filhos em seus próprios conceitos.

PROMODANÇA -SP

## GRAND PRIX DANCE EUROPE 2014 : Barcelona

PRIMEIRAS  
INFORMAÇÕES  
SOBRE O  
FESTIVAL  
DE  
BARCELONA

Sr Diretores:

Estamos passando informações para as quais pedimos suas atenções:

1-QUICKLY TRAVEL : fone (11) 2198.85 88 falar com MATIE ou RENATO

Empresa que o INSTITUTO GAMA DE ARTES e o GRAND PRIX credenciaram para passagens dos participantes.

Pedimos aos diretores que ainda não ligaram, que faça com urgência, pois eles precisam fazer o bloqueio ( reservas) e como o numero ( estimado) será feita a negociação para valores das passagens.

Vejam também questões como : parcelamento, vistos, passaporte, acompanhantes etc...

2- DATA : o festival será realizado no período de 11 a 15 de junho de 2014.

3- Valores de participação:

499 euros por participante inscrito independente da função, neste valor esta incluso:

- participação artística no DANCE GRAND PRIX EUROPE 2014;
- 04 noites em hotel três estrelas;
- 03 refeições por dia, incluindo bebidas
- assistencia técnica do festival no teatro
- ingressos reservados para assistir todo o festival
- transporte para todos os compromissos do festival
- transferencia do Aeroporto ( Barcelona ou Gerona) para o festival.

R\$ 100,00 por grupo quer será recolhido para o INSTITUTO GAMA taxa de agenciamento do festival.

4- A ficha de inscrição será enviada na semana próxima, que devera ser preenchida e encaminhada ao INSTIUTO GAMA, que remetera as mesmas para o GRAND PRIX

5- O GRAND PRIX emitira um ORDEM DE TRANSFERENCIA, onde o grupo fará o pagamento das taxas de participação. Esse valor é recolhido diretamente ao GRAND PRIX.

6-O regulamento estará disponível a partir de quarta-feira da próxima semana que devera ser solicitado por e-mail.

Por enquanto são essas as informações. Caso necessite de um contato. Favor ligar para (11) 97391.7152 ou (11) 7842.70126

Obrigado

Mauricio



DOCUMENTAÇÃO  
DA INSCRIÇÃO  
PARA O  
GRAND PRIX DANCE  
EUROPE

**GRAND PRIX BARCELONA**

**De:** balletluizhenrique \*  
**Para:** marcelo@institutogama.com \*  
**Cópia:** gamamarcelo@hotmail.com \*  
**Cópia oculta:**  
**Assunto:** GRAND PRIX BARCELONA  
**Data:** 04/04/2014 15:11  
 DADOS DA I... .docx 38.13 KB

Bom dia Marcelo,

Segue anexa a inscrição do Ballet Luiz Henrique para o Grand Prix Dance Europe em Barcelona.

Aguardo próximas instruções,

Grata,

Paula Cinaqui  
 Ballet Luiz Henrique  
 balletluizhenrique@uol.com.br  
 (35) 3422-9599

**De:** promodanca@gmail.com  
**Enviada:** Quinta-feira, 27 de Março de 2014 16:54  
**Para:** balletluizhenrique@uol.com.br,marcelo@institutogama.com,gamamarcelo@hotmail.com  
**Assunto:** GRAND PRIX BARCELONA

Srs. Diretores

Segue a ficha de inscrição do FESTIVAL bem como sua regulamentação.

Favor enviar a mesma devidamente preenchida para o INSTITUTO GAMA DE ARTES , que encaminhará a para o GRAND PRIX DANCE EUROPE 2014.

A partir do envio da ficha , a direção devera aguardar as instruções para o pagamento das taxas quer sera feita DIRETAMENTE ao festival, exceto o valor de R\$ 100,00 por grupo, que devera ser remetida ao INSTITUTO , conforme instruções a serem passadas.

Tendo a direção o e-mail do INSTITUTO, todas as duvidas podem e devem ser sanadas diretamente com o mesmo.

Atenciosamente

PROMODANÇA-SP

**Lembre-se:** sua senha de acesso no UOL Mail é secreta; não a informe a ninguém.  
 O UOL Mail jamais solicitará sua senha por e-mail ou por telefone. Trocar senha.

**Registration Form/Ficha de inscrição**

**Name of participating group.** Nome do grupo participante

BALLET LUIZ HENRIQUE

**Address:**

Endereço

**Street:** RUA MARIA BARROS BERALDO, 90

Rua

**City:** POUSO ALEGRE - MG

Cidade

**Zip:** 37550-000

Código Postal

**Telephone:** (35) 3422-9599

tel

**E.mail:** balletluizhenrique@uol.com.br

email

**The School will participate in the Festival with the following number of persons (dancers and non):** 10

**Director of the participating School**

A escola participará com o seguinte número de pessoas (dançarinos ou não):

**Name:** LUIZ HENRIQUE

nome

**Last Name:** MARQUES CANO

sobrenome

**Address:** RUA MARIA BARROS BERALDO, 90 - POUSO ALEGRE - MG - 37550-000

endereço

**Telephone:** (35) 3422-9599

tel

**FAX:** \_\_\_\_\_

fax

**E-mail:** balletluizhenrique@uol.com.br

email

**Info needed for Registration:  
Informações necessárias pra inscrição**

**1.- The Group Composition./ Formação do grupo**  
**Please let us know the composition of your group (how many dancers, chaperones, managers etc...) divided in the rooming list to book for your group into the \*\*\* hotel on the beach where you will stay during the Festival.**

Por favor, informe a formação do seu grupo (quantos dançarinos, acompanhantes, produtores etc) divididos por grupos em quarto de hotel para a reserva do seu grupo no hotel 3 estrelas na praia onde vcs estarão durante o festival.

8 bailarinos (2 meninos e 6 meninas) pode ser 2 meninos em um quarto, e 3 meninas em outro e as outras 3 em outro quarto.

2 diretores em um quarto de casal.

**2.- The Trip./A viagem**  
**Please let us know the airfair dates to for the transport organisation.**  
Por favor nos informa as datas e horários do voo para organização de transporte.

**Não está definido ainda o voo. Estamos aguardando a Quickly Travel.**

**3.- The Art. Schedule. / Cronograma artístico**  
**Please fill in the Artistic Schedule Form and we will apply your choreographies on the official book.**

Por favor preencha o formulário artístico e nós colocamos sue coreografias no programa oficial.

**Art. Schedule (please fill in the form for each dance piece in Competition):**

Formulário artístico (por favor, preencha um formulário para cada dança na competição):

**TITLE/Título: CONCERTO**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: LUIZ HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: NEO CLASSICO**

**TIME LENGTH/Duração: 2:41**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 7**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 15**

---

**TITLE/Título: DUO VIVALDI**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: LUIZ HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: NEO CLASSICO**

**TIME LENGTH/Duração: 2:40**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 2**

---

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 14**

---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO GAMZATTI - BALLET LA BAYADERE**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: MARIUS PETIPA - ADAPTAÇÃO LUIZ HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 1:21**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

---

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 14**

---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO KITRI - BALLET DOM QUIXOTE**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: MARIUS PETIPA - ADAPTAÇÃO LUIZ HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 0:42**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

---

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 14**



---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO FEMININA PÁSSARO AZUL - BALLET BELA ADORMECIDA**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: MARIUS PETIPA - ADAPTAÇÃO LUIZ HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 0:49**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 17**

---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO PRELÚDIO - BALLET LES SYLPHIDES**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: MIKHAIS FOKINE - ADAPTAÇÃO JAIR MORAES**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 2:35**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 16**

---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO PAYSANT MASCULINO - BALLET GISELLE**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: JULES PERROT E JEAN CORALLI - ADAPTAÇÃO Luiz Henrique**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 0:44**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 17**

---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO PAYSANT FEMININA - BALLET GISELLE**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: JULES PERROT E JEAN CORALLI -  
ADAPTAÇÃO Luiz Henrique**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 0:34**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 12**

---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO III - FEMININA - BALLET A FILHA DO FARAÓ**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: MARIUS PETIPA - ADAPTAÇÃO LUIZ  
HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 1:23**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 17**

---

**TITLE/Título: VARIAÇÃO MASCULINA - BALLET LA FILLE MAL GARDEE**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: JEAN DAUBERVAL - ADAPTAÇÃO LUIZ  
HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: BALLET CLÁSSICO DE REPERTÓRIO**

**TIME LENGTH/Duração: 1:10**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 1**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 17**

Observação: Chegamos a 14 min e 19 segundos. Seria possível incluir mais uma coreografia de 3 minutos, chegando ao total de 17 min e 19 segundos? Se for possível pedimos que acrescente a inscrição abaixo:

**TITLE/Título: ENTRE NÓS DOIS**

**CHOREOGRAPHER/Coreógrafo: LUIZ HENRIQUE**

**STYLE/Estilo: NEO CLÁSSICO**

**TIME LENGTH/Duração: 3:00**

**NUMBER of DANCERS/Número de dançarinos: 2**

**AGE of DANCERS (average age)/Idade média dos dançarinos: 17**

categorias 2014:

MODERN UNDER, HIP HOP UNDER, BALLET UNDER, PEDAGOGY, CHARACTERISTIC,  
MUSICAL, DANCE COSTUMS, ORIENTAL DANCE, IRISH DANCE, FOLK COSTUMS, DANCE  
THEATER, REPERTÓRIO, JAZZ/LÍRICO, SAPATEADO, MODERN OVER, HIP HOP OVER,  
FOLK DANCE, ETHNIC DANCE, CHOREOGRAPHY

PRÊMIOS ESPECIAIS  
MELHOR ESCOLA DE DANÇA  
SISS AWARD FOR DANCE  
DIREÇÃO ARTÍSTICA  
MENÇÃO ESPECIAL DO JÚRI  
GRAND PRIX EUROPE  
GRAND PRIX 2014

## COMPETITION RULES/REGRAS DE PARTICIPAÇÃO

### ► **Age Divisions/DIVISÃO DE IDADES**

**Contestants will compete in the following age groups/Competidores** participarão nos seguintes grupos de idade:

**Pedagogy/Pedagógico**

**Under 16/abaixo de 16**

**OVER/acima**

### ► **Time Limits/Limites de tempo**

**SOLO, DUO-TRIO, MAY NOT EXCEED 3 MINUTES IN LENGTH/ solo, duo, trio** não pode exceder 3 minutos

**LARGE GROUP, MAY BE UP TO 8 MINUTES IN LENGTH/ grupos maiores** podem ser de até 8 minutos de duração

**THE MAX EXHIBITION TIME IS 15 MINUTES for EACH DANCE GROUP/o** tempo maior de exibição para grupo de dança é de 15 minutos.

**The definitive Art. Schedule of each group is to be discussed with the office./o cronograma definitivo será discutido diretamente com a organização do evento.**

### ► **Music Guidelines/regras para música**

**Each entry must furnish one "perfect quality" CDS./** deverá ser fornecido 1 cds de perfeita qualidade para cada número de dança

**It is OBLYGATORY that teachers bring 3 DIFFERENT COPIES of each CD in the event of a malfunction of the original./É obrigatório que os professores** tragam 3 diferentes cópias de cada CD para a eventualidade de mal funcionamento técnico do original.

**Only the song for that entry may be on the tape./**somente a música do seu respectivo número poderá constar no cd.

**It should be CUED and clearly marked with the name of the song and studio./?...?...?...?...?...?...**e claramente marcado com o nome da canção e do estúdio.

**Tapes must be turned in AT LEAST ONE HOUR before the scheduled rehearsal time and performance time./...?...?...?...?...** 1 hora antes dos horários de ensaio e de performance.

### ► **Jury/juri**

**The Jury will be composed by international dance experts, members of DANCE GRAND PRIX ACADEMY Association./o juri** será composto por experts da dança internacional, membros da Associação DANCE GRAND PRIX ACADEMY

**It will be possible to meet the Jury only during the Press Conference which will be organised just after the Awarding Ceremony./** Só será possível encontrar o júri durante a conferência de imprensa que será organizada logo após da cerimônia de premiação.

**The Press Conference exact place will be announced during the Festival./** o local exato da conferência será anunciado durante o festival.

**It's severely forbidden for every participant to meet the Jury in any other moment as it will be considered a disturb action./** é totalmente proibido a todos os participantes encontrar-se com membros do júri em qualquer momento, o que será considerado uma ação de distúrbio.

► **Important information/Informações importantes**

**1. All theatrical, dates and location are subject to change.**

locais, datas do teatro sujeitos a alteração

**2. Competing dancers should be ready at least 1 hr. prior to scheduled rehearsal and competition times.**

competidores deverão estar prontos 1 hora antes dos horários de ensaio e de competição

**3. Props are allowed but must be "free standing". Any litter on stage after the performance must be cleaned by the DANCE CREW.**

objetos de cena são permitidos desde que fiquem soltos (possam ser postos e retirados rapidamente do palco). o grupo deverá limpar todo e qualquer resquício que o número deixar.

**4. Any unnecessary delay will result in a point deduction.**

atrasos desnecessários resultam em redução de pontos.

**5. Smoking is prohibited in all competition and dressing room areas and is limited to those areas designated by the facility.**

fumar é proibido em todas as áreas da competição e dos camarins ficando limitados às áreas designadas pelo festival.

**6. Food or drink is prohibited in the competition area or backstage (only water is permitted)**

comidas e bebidas não são permitidos nas áreas de competição (somente água)

**7. Coaching from the wings or audience is prohibited.**

orientação detrás do palco é proibido.

**8. It is expected that all competitors and attendees will conduct themselves as ladies and gentlemen at all times.**

todos os competidores e acompanhantes deverão portar-se com elegância e educação.

**9. It's possible to take pictures during the Competition, without disturbing the Show.**

é permitido fotografar desde que não atrapalhe a apresentação.

**10. Pictures of the evening shows can be used by our Cultural Org. for advertising materials as brochures, posters and newsletter.**

a organização do festival poderá usar fotos dos shows para propaganda tal como em brochuras, posters e newsletter.

**11. The dressing rooms assignation and the theatrical rough draft are set up at unquestionable way by technical staff.**

regras de uso dos camarins, técnica etc serão indicados pela equipe técnica e deverão ser respeitados terminantemente.

**12. The theatrical rough draft is just a conventional order: THERE WILL BE NOT ELIMINATION DURING THE COMPETITION, SO ALL THE CHOREOGRAPHIES WILL BE IN COMPETITION UNTIL THE END WITH THE SAME OPPORTUNITIES.**

o theatrical rough draft é só uma medida convencional: não haverão eliminações durante a competição, assim sendo todas as coreografias estarão na competição até o final com as mesmas oportunidades.

**13. About injuring risk during the Event, Theatres and Hotels have injures insurance.**

os teatros e hotéis tem seguro para danos ocorridos durante o evento.

**14. Direction assumes no responsibility for personal injury or property lost at its events.**

a direção não assume responsabilidade por danos pessoais ou de propriedades perdidas durante o evento.

**15. Direction has the right to refuse any application..**

a direção tem o direito de recusar inscrições

**16. Direction reserve the right to change the schedule, and it's expected dancers to be available to perform at anytime throughout the Festivals**

**time.**

a direção tem o direito de modificar a programação, e é esperado que os dançarinos estejam aptos a se apresentar em qualquer horário durante o festival.

**17. The confirmation of all the details regarding participation will be sent to all the participant groups between 15 and 5 days before the Event.**

a confirmação a respeito de todos os detalhes de participação será enviado para todos os grupos de participantes de 15 a 5 dias antes do evento.

**18. Our Cultural Org. has no responsibility about author reserved rights (music and choreography) presented by dance groups participants.**

a organização não terá qualquer responsabilidade sobre direitos autorais (de música ou de coreografia) apresentada pelos grupos de participantes.

**All copyright negotiations are the responsibility of the participant.**

todos os direitos autorais são de responsabilidade dos participantes.

**19. The official language in this Festival is ENGLISH, with the dispensation for ITALIAN language.**

a língua oficial do festival é INGLÊS, com exceção para o ITALIANO.

**20. Violation of any of the above is grounds for immediate disqualification.**

violação de qualquer uma das regras acima é motivo para desqualificação imediata.



DOCUMENTAÇÃO CONFIRMAÇÃO  
DA INSCRIÇÃO  
E ORIENTAÇÕES  
PARA O  
PAGAMENTO

FW: DANCE GRAND PRIX EUROPE 2014: dance group BALLE LUIZ HENRIQUE

De: Marcelo Gama \*  
Para: balletluzhenrique@uol.com.br \*  
Cópia:  
oculta:  
Assunto: FW: DANCE GRAND PRIX EUROPE 2014: dance group BALLE LUIZ HENRIQUE  
Data: 12/05/2014 18:30

olá paula,

estou encaminhando o e-mail de confirmação do festival sobre a sua inscrição.  
todos os detalhes estão em ordem, só faltam as datas de chegada/partida que dependem da cia. logo entro em contato a respeito disso.  
qualquer dúvida por favor avise.

abraco,  
marcelo



Marcelo Cardoso Gama  
marcelo@institutoagama.com  
BRQ +55 11 9722 2521  
(06) +49 1520 272 1522  
(AT) +43 6991 946 2812

Dear Marcelo,  
Good afternoon!!

Yes, we have registered the dance group BALLE LUIZ HENRIQUE – BRAZIL!

Rooming list for them is OK, already passed to Spanish Agency.

Dance pieces are OK and choreographies has been added to Theatrical Rough Draft.

As soon as we will receive the flight details for arrival and departure (date, time and flight number) we will pass them to Spanish Agency for transport settings.

Awaiting your confirm as soon, dancegreetings to Your Wonderland!!

DANCE GRAND PRIX AWARD EUROPE

Lembre-se: sua senha de acesso no UOL Mail é secreta; não a informe a ninguém.  
O UOL Mail jamais solicitará sua senha por e-mail ou por telefone. Trocar senha.



**DANCE GRAND PRIX EUROPE 2014**

**De:** DANCE AWARD EUROPE \*  
**Para:** balletluzhenrique@uol.com.br \*  
**Cópia:** marcelo@institutogama.com \*  
**Cópia oculta:**  
**Assunto:** DANCE GRAND PRIX EUROPE 2014  
**Data:** 13/05/2014 11:35  
estimation\_...doc 28.76 KB

Dear Marcelo,

Dear Luiz Henrique, **BALLET LUIZ HENRIQUE - BRAZIL**,  
Bom dia!!

We confirm registration for your dance group "BALLET LUIZ HENRIQUE - BRAZIL" to DANCE GRAND PRIX EUROPE and choreographies have already been added to Theatrical Rough Draft!

We kindly ask to confirm the arrival / departure dates to set up all the transfers .

Here you will find the total estimation for your dance group participation: your dance group, participating with PROMODANÇA (Marcelo Gama).

So the special participation fee for your dance group will be 474 eur per person.

Awaiting your confirm as soon, dancegreetings to Your Wonderland!!

DANCE GRAND PRIX AWARD EUROPE

**"FAENZA TEATRO E DANZA SOC. COOP."**

Office Post Address: via La Malfa, 2/A  
47020 Montiano (FC) - ITALY

Phone & Fax (0039) 054751077 Mobile (0039) 3356141846

**TOTAL ESTIMATION COST for PARTICIPATION at  
DANCE GRAND PRIX EUROPE 2014.**

**DANCE GROUP PARTICIPANT:** "BALLET LUIZ HENRIQUE"  
RUA MARIA BARROS BERALDO, 90  
POUSO ALEGRE - MG  
BRAZIL

**DIRECTED by:** Luiz Henrique Marques Cano

**PROMODANÇA SPECIAL DISCOUNT on Participation Fee: 5%**

**PARTICIPATION FEE: 474 eur per person**



**Participants: 10 people**

**10 people @ 474 eur = 4740 eur**

**Total amount: 4.740 euro**

**Bank details:**

**Beneficiary: FAENZA TEATRO E DANZA SOCIETA' COOPERATIVA**

**Address: via La Malfa, 2/A  
47020 Montiano (FC)  
ITALY**

**International IBAN: IT 45 A 06120 67920 CC0110512890**

**Bank Code Swift: CECRIT2C**

**Beneficiary Bank: Cassa di Risparmio di Cesena - Filiale di Montiano.**

---

⚠ Lembre-se: sua senha de acesso no UOL Mail é secreta; não a informe a ninguém.  
O UOL Mail jamais solicitará sua senha por e-mail ou por telefone. Trocar senha.

**“FAENZA TEATRO E DANZA SOC. COOP.”**

Office Post Address: via La Malfa, 2/A

47020 Montiano (FC) - ITALY

Phone & Fax (0039) 054751077 Mobile (0039) 3356141846

**TOTAL ESTIMATION COST for PARTICIPATION at  
DANCE GRAND PRIX EUROPE 2014.**

**DANCE GROUP PARTICIPANT: "BALLET LUIZ HENRIQUE"  
RUA MARIA BARROS BERALDO, 90  
POUSO ALEGRE - MG  
BRAZIL**

**DIRECTED by: Luiz Henrique Marques Cano**

**PROMODANÇA SPECIAL DISCOUNT on Participation Fee: 5%  
PARTICIPATION FEE: 474 eur per person**

---

**Participants: 10 people**

**10 people @ 474 eur = 4740 eur**

**Total amount: 4.740 euro**

**Bank details:**

**Beneficiary: FAENZA TEATRO E DANZA SOCIETA' COOPERATIVA**

**Address: via La Malfa, 2/A  
47020 Montiano (FC)  
ITALY**

**International IBAN: IT 45 A 06120 67920 CC0110512890**

**Bank Code Swift: CECRIT2C**

**Beneficiary Bank: Cassa di Risparmio di Cesena – Filiale di Montiano.**